

DOSIER DE PRENSA
ESP

catalonia in Venice

Paper

Claudia Pagès Rabal

Tears

9.05 — 22.11.2026

Docks Cantieri Cucchini
San Pietro di Castello 40A
30122 Venezia

Comisariado por Elise Lammer

papertears.llull.cat

llull institut
ramon llull

Organizado por el Institut Ramon Llull Comisariado por Elise Lammer

Evento Collaterale de la 61a Exposición Internacional de Arte – La Biennale di Venezia

El Institut Ramon Llull presenta **Catalonia in Venice: Claudia Pagès Rabal, *Paper Tears*** a la 61a Exposición Internacional de Arte – La Biennale di Venezia. La instalación, comisariada por Elise Lammer, se podrá visitar del 9 de mayo al 22 de noviembre en los Docks Cantieri Cucchini de San Pietro di Castello.

Sobre nosotros

Institut Ramon Llull

Como institución pública dedicada a la promoción internacional de la lengua y la cultura catalanas, el Institut Ramon Llull produce y organiza la participación de Catalunya y las Islas Baleares en los Eventi Collaterali de la Biennale di Venezia. Está presente en la Bienal de Arte desde 2009 y en la Bienal de Arquitectura desde 2012. El proyecto presentado por el Institut Ramon Llull en la Bienal es escogido por un comité de expertos que cambia cada año. Más información sobre el proceso y el jurado de esta edición [aquí](#).

Contenidos

Presentación	3
El proyecto	4
Proyecciones láser	4
Instalación con paneles LED	4
Composición sonora	5
Dramaturgia	5
Localizaciones	7
Equipo	9
Claudia Pagès Rabal	9
Elise Lammer	9
Andrea Rodriguez Novoa	10
Priscila Clementti Collado	10
GOIG	10
nara is neus	11
Tallers Soteras	11
Hangar	11
Créditos	12

Presentación

Paper Tears es una instalación de luz, sonido, imagen y coreografía concebida como un dispositivo temporal. El elemento central es un archivo de marcas de agua o filigranas —dibujos visibles solo a contraluz en un papel— que se conserva actualmente en el Museu Molí Paperer de Capellades (Catalunya).

A diferencia de las inscripciones visibles, como leyes, sellos o lenguaje escrito, las filigranas existen en negación, formadas a través de variaciones de volumen que solo aparecen cuando se colocan a contraluz. Históricamente, surgieron en Italia en el siglo XIII, pero las filigranas que ha escogido Claudia Pagès Rabal son todas del siglo XV, un periodo de profundas transformaciones en la península ibérica, marcadas por las limpiezas étnicas, la consolidación de la identidad a través de la expulsión y la división del mar Mediterráneo. Estos hechos están conectados, materialmente, con la fabricación de papel: la expulsión de las comunidades musulmanas, que habían introducido y mantenido la producción de papel, provocó escasez y una mayor dependencia del papel importado. Venecia y Cataluña ocuparon posiciones clave dentro de esta transformación, cuyas lógicas continúan configurando nuestra condición contemporánea.

Paper Tears se despliega a través de múltiples puntos de vista, tanto en el conjunto de la instalación como en la individualidad de cada voz y sonido, oscilando entre la narración colectiva y la experiencia singular. Su organización espacial y conceptual se inspira en las redes subterráneas y superficiales de agua dulce y salada —niveles, mareas y flujos— que funcionan como marco topológico del proyecto.

En francés, la expresión *en filigrane* se refiere a algo que está bajo la superficie: una idea, una emoción o una tensión que se resiste a la expresión directa pero que permanece presente. Experimentar *Paper Tears* puede ser como entrar en una máquina del tiempo. Pero no para reconstruir un capítulo histórico, sino porque elementos representativos de un tiempo determinado se confrontan con estados contemporáneos. En un momento marcado por conflictos geopolíticos, crisis migratorias y estados de emergencia, nos revela una inquietante continuidad entre las infraestructuras de poder del pasado y las del presente.

Elise Lammer, comisaria:

«*Paper Tears* parte de una paradoja: marcas diseñadas para fijar el significado reaparecen en el momento en que este empieza a desvanecerse. Claudia Pagès Rabal aborda las filigranas como huellas materiales que pueden ser reactivadas en el presente. Estas marcas, que antiguamente se utilizaban para autenticar documentos, se recontextualizan a través de las voces y los gestos de bufones contemporáneos.

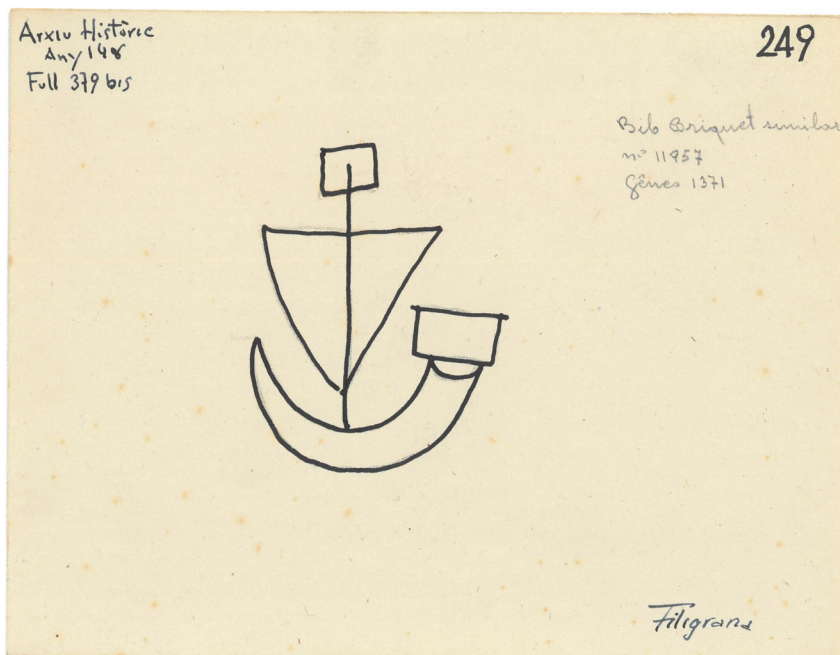
El bufón, situado en los márgenes del poder, desarma con su aparente inocencia y locura escenificada, pero transmite verdades inquietantes. El vídeo, elemento central de *Paper Tears* filmado en diversos lugares de Catalunya, sigue el ritmo de los sistemas hídricos, incluyendo fuentes, acuíferos y cauces fluviales. Estas localizaciones están definidas por la presencia y el movimiento del agua e incluyen una variedad de entornos que va desde fuentes hasta cauces de ríos e infraestructuras diversas, asociadas a un sistema acuífero subyacente. Se encuentran dentro de un contexto histórico más amplio vinculado al riego, a la producción de papel y a otras industrias. Es dentro de este marco más amplio donde se produjeron originalmente las filigranas.

.»

El proyecto

Proyecciones láser

En *Paper Tears*, cuatro láseres proyectan un archivo en evolución de marcas de agua del siglo XV y animaciones hechas a mano por Claudia Pagès Rabal. Considerado habitualmente como una tecnología asociada a la precisión, el armamento o el espectáculo, el láser se reconvierte aquí en un instrumento de archivo de luz.



Una de las filigranas procedentes de los archivos del Museu Molí Paperer de Capellades. Cortesía de MMP.

Instalación con paneles LED

Los paneles LED están fijados magnéticamente a una estructura metálica. La pantalla, hecha a medida, mide aproximadamente 10.000 mm de longitud. Su forma se inspira en un canal, con un extremo frontal similar a un vertido que distorsiona parcialmente la imagen. Esta configuración refuerza las perspectivas cambiantes del film, guiando al espectador a través de múltiples líneas de visión.

El interés de Pagès Rabal por las pantallas LED reside en su presencia material: a diferencia de las proyecciones digitales, los LED tienen masa y mortalidad. Parpadean, se degradan y caen. Este juego de espejos se ve reforzado en el vídeo, que invita a los espectadores a un viaje dentro y alrededor de los acuíferos catalanes situados en la zona papelera.

Claudia Pagès Rabal, artista:

«Las filigranas son pequeños dibujos sencillos hechos con alambre que luego se cosen al molde de papel. Como son dibujos de una sola línea, siempre tienen un aspecto naíf; por eso las proyecto con láseres, que utilizan un único haz de luz que traza la línea del dibujo. Sin embargo, los láseres funcionan como las filigranas del papel, pero a la inversa: si las filigranas se ven en forma de negativo, con los láseres aparecen en forma de positivo en la pared, con una luz intensa que, si se mantuviera fija en un único punto, acabaría dejando una marca en la pared. Convierto las filigranas en grafitis móviles basados en la luz.»

Claudia Pagès Rabal, artista:

«La pantalla en forma de canal refleja la claraboya del espacio, creando un juego de azules (agua y cielo) y perspectivas paralelas. El vídeo tiene varias partes: funciona como superficie por la que el lenguaje corre; como pantalla en la que el territorio aparece como un mapa y donde he filmado cuatro surgencias de un acuífero que ha proporcionado agua para la producción de papel durante siglos; y como escultura coreográfica que los cuerpos deben rodear y recorrer. La coreografía que aparece también se ha tratado de este modo: los cuerpos aparecen dentro de este canal y la profundidad de la imagen se recupera gracias a la interacción entre la luz y el movimiento.»

La artista ha trabajado con un dron para captar múltiples perspectivas y desarrolla una técnica de filmación destinada a producir una perspectiva cenital que se desplaza horizontalmente, aplanando el territorio y el paisaje como un mapa.

Además de la estructura metálica, hay dos plataformas diseñadas en colaboración con el estudio de arquitectura GOIG (Miquel Mariné y Pol Esteve) para que los visitantes puedan subir y ver la exposición desde distintos niveles.

Composición sonora

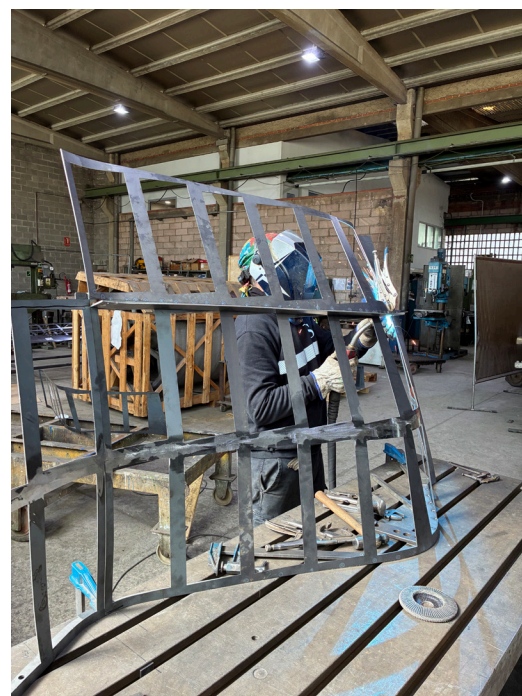
Una pieza sonora compuesta por voz y percusión complementa la instalación. Mediante la narración, el juego lingüístico y la asociación rítmica, interactúa tanto con las filigranas proyectadas como con el vídeo. A partir del trabajo con un pequeño coro, Pagès Rabal elabora una composición vocal estratificada. La pieza se produce en colaboración con nara is neus, productora musical establecida en Barcelona con la que la artista ha colaborado en otros proyectos.

La percusión, lenta y repetitiva, busca inducir un estado de trance y desorientar el tiempo lineal. Las vibraciones profundas de los subgraves anclan la instalación, resonando físicamente a través de los cuerpos de los espectadores. El sonido y la voz constituyen el elemento inmaterial que unifica toda la instalación.

Dramaturgia

La dramaturgia de *Paper Tears* se estructura como un vals en tres actos, que se repiten en bucle. En palabras de su autora, Claudia Pagès Rabal:

«Durante el primer acto, observamos las filigranas y establecemos asociaciones libres. Situamos en ellas hechos como fechas y acontecimientos que suceden durante los años en los que se realizaron las filigranas, y también hablamos de su brutalidad y de sus vínculos con el presente, mediante comentarios y bromas que nos ayudan a navegar por ellas. El segundo acto es el momento de los monólogos, del habla y de las divagaciones. Un flujo de conciencia en el que los personajes discuten temas cruciales de nuestro tiempo: el derecho al boicot; el uso de perspectivas universales, particulares y singulares, y el papel de lo cuántico en la política actual; cómo se aborda la diferencia en las políticas necroviolentas; y cómo las noticias constantes y devastadoras impactan en nuestros cuerpos, convirtiendo el lenguaje en puro eufemismo que no logra nada. La tercera y última parte de este vals se centra en el cuerpo y en la transformación del espacio en un acuífero donde habitar.»



Tallers Soterias, Capellades.
Cortesía de Claudia Pagès Rabal



Rodaje de *Paper Tears*.
Cortesía de Claudia Pagès Rabal

Fragmento del primer acto

AMEEN: No one likes to be singled out or told that they look like somebody else. Everybody wants that sense of unity, of being unique....

Particle, Particular. What was it? Singular, Particular and Universal. I'm all for the UPS theory. From Universal through Particular to Singular. A round trip.

If you follow UPS, you know that there's no critique if you don't include yourself in it.

UPS draining, UP-SIDE-DOWN?

Wait, wait. One. A movement of reduction to a singular point and then of the expansion to a new universality. That's Jesus Christ on the cross, dead and turned into the Holy Spirit.

Wait, wait. Two. The compilation of universal discomforts to economize them into a singular gain. They call it provocation, it's the alt-right mocking the working class.

Wait, wait. Three. We created the Universal horror, therefore all the miseries of the world should be blamed on us and we will apologize while keeping that same universal horror. This is the self-pity of liberals.

Wait, wait. Four. Those who think they are all: the chosen, the singular, the particular, the universal; and justify the horror as their ethical activity. Well, those are the ones that send this to kids.

Pointing, I'm going to include myself in the pointing.

No one likes to be singled out or told that they look like somebody else. Everybody wants that sense of unity, of being unique.

I'm everything I don't resemble. Watermarks are crafted to be invisible when circulated, and only become visible when held up to the light. Once they are projected onto the wall, there is an urgent desire to give them an identity, to give them a name, and another, and another, and another, to make a pile... They will be all those names we don't give them.... I am a pointing hand, I am a swallowing tube. Every time I am told I am something new, I forget what I was before.

Localizaciones

Las imágenes de aguas surgentes, o aguas que brotan de manera natural del subsuelo hacia la superficie, que figuran en el proyecto tienen las siguientes localizaciones:

Aqüeducte del Pont Nou
Sant Pere de Riudebitlles
41.449987292189256, 1.6916954343508819

Situado a aproximadamente un kilómetro de Sant Pere de Riudebitlles, el acueducto consta de diez grandes arcos de medio punto y mide aproximadamente 80 metros de longitud y 25 metros de altura. Transporta las aguas del torrente de Mediona, afluente del río Anoia, por encima del torrente de Guilló. Este agua formaba parte del sistema comunal de riego, conocido como el Rec de Dalt o Rec de la Vila, que abastecía a los molinos y a las tierras agrícolas de los alrededores.

Aguas abajo del Pont Nou se encuentra un conjunto de molinos conocido actualmente como Cal Jan, donde el molino papeler Valls está en funcionamiento desde el año 1527. Documentos de 1281 ya hacen referencia a disputas sobre el uso del agua del acueducto, incluida una resolución a favor del monasterio de Sant Pere de Riudebitlles en lo relativo a los derechos de riego. Esto sugiere que el acueducto, o al menos una parte de él, se remonta a la época medieval. Tras los daños causados por un terremoto en el siglo XV, la estructura fue parcialmente reconstruida bajo la dirección del abad de Montserrat entre 1672 y 1721. El tramo central corresponde a esta reconstrucción, mientras que los extremos conservan elementos medievales anteriores. Una restauración llevada a cabo en 1987 confirmó que partes del acueducto podrían datar incluso del siglo XII.

Gorgs del Diable, Riera de Carme (o Miralles)
Orpí
41.520042610622355, 1.5642654965346277

La riera de Carme, también conocida como riera de Miralles, nace en Miralles, atraviesa los términos de Orpí, Carme y la Torre de Claramunt, y desemboca en el río Anoia en la Pobla de Claramunt. El curso fluvial discurre por un valle definido entre la sierra de Collbàs y el collado de la Llentia, por un lado, y la sierra de Orpinell y la sierra de Espoia, por otro, donde el torrente conocido como el Gost recoge las aguas de las laderas circundantes. Desde el punto de vista morfológico, la riera de Carme configura una cuenca de erosión excavada en calizas y conglomerados. Este proceso da lugar a una sucesión de pequeños saltos de agua y pozas. Históricamente, el río ha estructurado el

territorio, sosteniendo usos domésticos así como actividades productivas e industriales vinculadas a la fuerza hidráulica.

El tramo donde se filmó el vídeo se encuentra a unos diez minutos a pie aguas arriba de Orpí, siguiendo la riera, en un sector apartado. A lo largo de este recorrido, pequeños saltos de agua y pozas naturales salpican el lecho fluvial.

Les Deus de Mediona

Sant Quintí de Mediona

41.46533704844868, 1.6556448714665746

Sant Quintí de Mediona se encuentra en el valle medio del torrente de Mediona, dentro de un paisaje modelado por un flujo de agua intermitente. A medida que el río atraviesa esta zona, excava el terreno calcáreo del Eoceno¹ y, en algunos puntos, desaparece bajo la roca antes de volver a emerger en una serie de fuentes, balsas y pequeños saltos de agua conocidos como Les Deus. Este fenómeno es el resultado de un sistema hídrico kárstico, en el que el agua circula subterráneamente a través de fisuras y cavidades antes de aflorar en puntos concretos. En Les Deus, este movimiento se hace visible: el río gana fuerza y después se dispersa en múltiples salidas, formando un flujo irregular. Históricamente, este sistema de agua sostuvo redes de regadío desarrolladas durante el primer periodo medieval bajo al-Ándalus (سلطنة الأندلس), y más adelante favoreció el desarrollo de molinos y pequeñas industrias. El lugar se formalizó a mediados del siglo XX con la construcción de una fuente con 23 caños, que canaliza el agua procedente de manantiales subterráneos, y se convirtió en un espacio de ocio y turismo, con caminos para pasear e instalaciones de aventura.

La Bassa

Capellades

41.52836257327208, 1.6842562249958362

La Bassa es uno de los puntos naturales donde un acuífero subterráneo aflora, extendiéndose entre las comarcas de Anoia y Alt Penedès. Desde la Edad Media, estas aguas han alimentado molinos harineros, molinos pañeros y la producción de papel. Canalizadas con cuidado, abastecían una serie de molinos contruidos a lo largo de la pendiente, entre ellos el Molí de la Vila, hoy Museu Molí Paperer de Capellades, cuya ubicación viene determinada por este sistema hídrico.

El acuífero funciona como un sistema de circulación subterránea, en el que el agua de lluvia se infiltra en la roca calcárea y se desplaza a través de ella hasta volver a emerger en puntos como la Bassa. La densa red de acuíferos de esta zona permitió el desarrollo de industrias basadas en el agua a lo largo de los siglos. A diferencia de los ríos, este suministro de agua se mantenía relativamente constante y limpio, filtrado de manera natural a través de la roca.

¹El Eoceno hace referencia a un periodo geológico comprendido aproximadamente entre hace 56 y 34 millones de años, cuando gran parte de esta región estaba cubierta por mares poco profundos, dejando como legado las formaciones calcáreas que hoy configuran el paisaje.

Equipo

Artista

Claudia Pagès Rabal

Artista visual, performer y escritora establecida en Barcelona. En su práctica, Pagès Rabal entrelaza palabras, cuerpos, música y movimiento, produciendo dispositivos visuales y lingüísticos como instalaciones de vídeo, obras en papel o libros, donde confluyen intereses que beben de la lingüística, el psicoanálisis y los estudios descoloniales. Su obra se ha expuesto en instituciones como mumok, Viena (2025); Index, Estocolmo (2025); Chisenhale, Londres (2025); IVAM, Valencia (2024); Sculpture Center, Nueva York (2024); CA2M, Madrid (2023); Fundació Joan Miró, Barcelona (2023); Tabakalera, Donostia (2022); Vleeshal, Middelburg (2022); MACBA, Barcelona (2022); Kunstverein Braunschweig, Braunschweig (2021); Sharjah Art Foundation, Emiratos Árabes Unidos (2018). Ha participado en la 18ª Bienal de Estambul (2025) y en Manifesta 15, Barcelona (2024). Su primera novela, *Més de dues aigües*, fue publicada en catalán por Empúries Narrativa en 2024.



Foto: Matteo De Mayda

Comisaria

Elise Lammer

Nacida en Lausana, Suiza, es la directora de Halle Nord, en Ginebra. Su práctica se centra en el papel del espacio, tanto público como doméstico, y en la construcción y expresión de la identidad. De naturaleza transdisciplinar, su trabajo adopta un enfoque transgeneracional e interseccional para cuestionar y reevaluar narrativas que han sufrido una integración monolítica y unilateral en la historia, al tiempo que examina estas cuestiones desde una perspectiva contemporánea.

Como autora, investigadora y comisaria, ha contribuido a numerosos proyectos internacionales, como en el Museu Calouste Gulbenkian (Lisboa); mumok – Museum Moderner Kunst Stiftung Ludwig (Viena); MACRO (Roma); Schinkel Pavillon (Berlín); Centre culturel suisse (París); MAMCO (Ginebra); Kunsthaus Glarus (Glarus); Musée cantonal des Beaux-Arts (Lausana); Istituto Svizzero di Roma (Roma), entre otros.



Foto: Matteo De Mayda

Coordinación general y mediación artística

Andrea Rodriguez Novoa

Arquitecta, comisaria y escritora con amplia experiencia en práctica curatorial, estrategia cultural y asesoramiento internacional. Coordina la mediación artística y la coordinación general de Catalonia in Venice (2026). Es cofundadora y directora de BAR Project (Barcelona) y ex codirectora del Barcelona Gallery Weekend (2022–2025). Trabaja internacionalmente como comisaria, asesora y docente, con colaboraciones con instituciones como Collezione Maramotti, SOMA Mexico, Sandberg Instituut Amsterdam, 18th Street Arts Center (Los Ángeles), Centre Pompidou, Palais de Tokyo, Bienal de Lyon, Gwangju Biennale y CAPC Bordeaux. Es miembro de IKT – International Association of Curators of Contemporary Art y de C-E-A (Association Française des Commissaires d'Exposition).



Foto: Maria Santos – Cortesía de sesl2naus

Diseño gráfico

Priscila Clementti Collado

Diseñadora independiente con más de 15 años de experiencia en proyectos vinculados al arte contemporáneo y al contexto expositivo. Colabora con artistas, instituciones culturales y agentes del sector en ámbitos nacionales e internacionales, incluyendo bienales e iniciativas curatoriales. Combina la práctica profesional con la docencia universitaria y la realización de talleres sobre publicación y diseño. También participa en iniciativas colaborativas vinculadas a la práctica artística y al pensamiento crítico.



Diseño y arquitectura de las plataformas

GOIG (Miquel Mariné & Pol Esteve Castelló)

GOIG es la emoción causada por la experiencia de algo placentero. GOIG es un estudio de arquitectura fundado por Pol Esteve Castelló y Miquel Mariné. GOIG diseña y construye espacios y objetos con especial atención a la rehabilitación y al arte. GOIG es eco-consciente: ecologías sociales, materiales y económicas. GOIG ha sido reconocido con el Premio FAD de diseño en 2022, 2024 y 2025. GOIG busca el placer en el habitar. GOIG cree en el futuro.



Música y producción de sonido **nara is neus**

También conocida como Neus Abellan (ella/elle), es una física, música y productora de música ambient y bandas sonoras de Barcelona. Combina elementos de varios subgéneros para componer música con sonidos distintivos que cautivan a los oyentes. Su música se caracteriza por métricas complejas, melodías envolventes y paisajes sonoros inmersivos que transportan a distintos mundos, así como por texturas ambientales que suscitan una amplia gama de sensaciones. Sus piezas establecen un vínculo profundo con cuestiones existenciales, conduciendo a los oyentes por una auténtica montaña rusa emocional. Sus líneas de investigación recientes abarcan desde la exploración de los límites entre el mundo orgánico y el digital hasta reinterpretaciones de piezas clásicas, el diseño sonoro para instalaciones, bandas sonoras y piezas autogenerativas, experimentando constantemente con nuevos métodos y nutriéndose de variedad de influencias musicales.



Ingeniería y construcción metálica **Tallers Soteras**

Con más de 150 años de historia en Capellades, Tallers Soteras está especializado en maquinaria papelera y construcciones metálicas de gran formato. Fusionan la ingeniería con la sensibilidad artesanal, hecho que les permite abordar desde soluciones industriales a medida hasta colaboraciones artísticas de carácter internacional, como la producción de una obra para la Biennale di Venezia. Les define la versatilidad, la innovación constante y una trayectoria centenaria.



Foto: Claudia Pagès Rabal

Producción de obra artística

Hangar, Center for Artistic Production and Research

Fundado en 1997, Hangar es un centro dedicado a facilitar la producción y la investigación artística, entendiéndolas como prácticas y formas de especulación crítica con capacidad de respuesta frente a los debates y urgencias contemporáneas. Hangar ofrece apoyo integral a creadorxs en todas las fases de sus procesos mediante recursos técnicos, logísticos y materiales, así como programas de acompañamiento conceptual y de amplificación de las carreras artísticas a escala local e internacional. Al mismo tiempo, Hangar defiende la investigación artística como una forma legítima de generación de conocimiento, promoviendo redes y colaboraciones, e impulsando la interacción del arte con otros campos como la ciencia o la tecnología, siempre desde un compromiso con el software libre y los procesos DIY y DIWO.



Foto: Pere Pratdesaba

Créditos

Organization and Production / Organizzazione e Produzione /
Organització i producció
Institut Ramon Llull

Artist / Artista / Artista
Claudia Pagès Rabal

Curator / Curatrice / Comissària
Elise Lammer

EXHIBITION / MOSTRA / EXPOSICIÓ

General Coordination & Artistic Mediation / Coordinamento
generale e mediazione artistica / Coordinació general i
mediació artística
Andrea Rodriguez Novoa

Graphic Design / Progetto grafico / Disseny gràfic
Priscila Clementti Collado

Platform Design & Architecture / Progettazione e architettura
piattaforme / Disseny i arquitectura de les plataformes
GOIG (Miquel Mariné & Pol Esteve Castelló)

Metal Engineering and Fabrication / Progettazione e fabbricazione
strutture metalliche / Enginyeria i construcció metàl·lica
Tallers Soteras

Artwork Production / Produzione dell'opera / Producció d'obra
**Hangar, Centre de producció i recerca artística | Center for
Artistic Production and Research**

Handmade Paper / Carta fatta a mano / Paper fet a mà
Victòria Rabal

Venice Coordinator / Coordinamento a Venezia /
Coordinació a Venècia
Tamara Andruszkiewicz

Assembly and Transport Coordinator / Coordinamento
trasporti e montaggio / Coordinació de muntatge i transport
Favio Monza

Transport / Trasporti / Transport
Socolo Trucks

Assembly / Montaggio / Muntatge
Tallers Soteras

Communication and PR / Comunicazione e PR /
Comunicació i relacions públiques
**Institut Ramon Llull, Studio Nicola Jeffs,
Deckard Cultura Digital**

VIDEO / VIDEO / VÍDEO

Written & Directed / Scritto e diretto / Escrit i dirigit
Claudia Pagès Rabal

Music & Sound Production / Musica e produzione audio /
Música i producció de so
nara is neus

Performers / Performer / Performers
**Feña Celedón, Ameen Metawa, Guillem Mont de Palol,
Claudia Pagès Rabal, Mònica Muntaner**

Drone Operation & Photography / Pilotaggio di droni e
fotografia / Operador de dron i fotografia
Edouard Decam

Animation / Animazione / Animació
Nacho Naya

Lighting Design / Disegno luci / Disseny de llums
Víctor Colmenero Mir

Choreography / Coreografia / Coreografia
Claudia Pagès Rabal
with / con / amb
**Feña Celedón, Ameen Metawa, Guillem Mont de Palol, Mònica
Muntaner**

Costumes / Costumi / Vestuari
Claudia Pagès Rabal

Color Grading / Correzione colore / Correcció de color
Manuel G. Romero

Locations & Driver / Location e autista / Localitzacions
i conductor
Xavier Pagès Bertran

Collaborators / Collaboratori / Col·laboradors
**La Fabra Centre d'Art Contemporani Museu Molí Paperer de
Capellades MACBA dublab Barcelona ISMAX La Caldera àngels
barcelona**

ACKNOWLEDGEMENTS / RINGRAZIAMENTI / AGRAÏMENTS

Ajuntament de Capellades, Ajuntament d'Orpí, Ajuntament
de Sant Pere de Riudebitlles, Ajuntament de Sant Quintí de
Mediona, Les Deus Aventura, Can Morei

Special thanks to / Ringraziamenti speciali /
Un agraïment especial a
**David L. Johnson, Claudia Elies, Rafa Barber, Övül Ö.
Durmuşoğlu, Martí Manen**

#PaperTearsBiennale | @CataloniaInVenice
papertears.llull.cat

CONTACTO

DEPARTAMENTO DE COMUNICACIÓN | INSTITUT RAMON LLULL

Cristina Estrada
cestrada@llull.cat +34 677 26 04 97
Gemma Peiró
gpeiro@llull.cat +34 673 66 04 66

PR INTERNACIONAL | STUDIO NICOLA JEFFS

Nicola Jeffs
nj@nicolajeffs.com +44 7794 694 754



Área
de prensa

III institut
ramon llull

A consortium formed by / Un consorzio composto da / Un consorci format per

